



تقرير الإدارة عن نتائج البنك للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

أرباح بنك دبي التجاري الصافية 822 مليون درهم

دبي في 25 يناير 2012: أعلن بنك دبي التجاري اليوم عن نتائج السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2011. ان هذه النتائج تخضع لموافقة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، و تم الإعلان عنها عقب اجتماع مجلس ادارة البنك المنعقد يوم الأربعاء 25 يناير 2012. حيث اقترح مجلس الإدارة توزيع ارباح نقدية بنسبة 20% من رأس مال البنك كما في 31 ديسمبر 2011 على ان تتم الموافقة على هذا الاقتراح خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية للبنك والمُنوي انعقادها بتاريخ 14 مارس 2012.

المؤشرات المالية الرئيسية

- حقق البنك ربحاً صافياً مقداره 822 مليون درهم للعام 2011:
 - بلغ العائد على السهم 0.42 درهم؛
 - نسبة العائد على معدل حقوق الملكية 14.4%؛
 - نسبة العائد على معدل الموجودات 2.2%.
- يتمتع البنك بملاءة وكفاية رأس مال مرتفعة نتيجة لنمو قاعدة رأس المال:
 - نسبة كفاية رأس المال 23.1% وهذه من أعلى النسب في القطاع المصرفي في الدولة؛ و
 - نسبة كفاية الشق الأول من رأس المال 16.6%.
- مستويات مرضية للسيولة:
 - بلغت نسبة القروض والتسليفات إلى الودائع 94.3%؛
 - بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة 82.8% وهي نسبة أقل بكثير من نسبة 100% المحددة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- نهج متحفظ في اقتطاع المخصصات:
 - تم اقتطاع مخصصات لإنخفاض القيمة بمبلغ 512 مليون درهم خلال العام لتغطية الخسائر المحتملة؛
 - تمثل المخصصات الجماعية 1.7% من إجمالي محفظة القروض والتسليفات العاملة و 1.4% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر الائتمانية.
- استثمار متواصل في البنية التحتية للبنك من موظفين وفروع وانظمة تزامنت مع رؤية استراتيجية لرفع كفاءة التشغيل أدت إلى نسبة جيدة لكفاءة التشغيل لتبلغ 30.4%.

بلغت ارباح البنك الصافية 822 مليون درهم للعام 2011 مقارنة بـ 820 مليون درهم للعام 2010، هذا ولقد ساهمت الكلفة المنخفضة للتمويل بالإضافة إلى النمو الحاصل في الإيرادات التشغيلية من غير الفوائد في تحقيق هذا النمو حيث نمت الإيرادات التشغيلية من غير الفوائد بنسبة 2.2% ومن ضمنها نمت الإيرادات من الرسوم والعمولات بنسبة 3.6% في حين نمت الإيرادات من التعامل بالعملات الأجنبية بنسبة 26% ومما يذكر ان الإيرادات التشغيلية من غير الفوائد شكلت نسبة 28% من اجمالي الإيرادات للعام 2011.

وبلغ اجمالي موجودات البنك 38.2 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2011. وبلغت القروض والتسليفات 26.8 مليار درهم في نهاية ديسمبر 2011 في حين بلغت ودائع العملاء 28.4 مليار درهم. ويتمتع البنك بمستويات مرتفعة من السيولة حيث تمثل الموجودات السائلة نسبة 18% من اجمالي الموجودات. بالإضافة إلى نسبة قوية للتسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة بنسبة 82.8% وهذه النسبة أقل بكثير من المعيار 100% وهو الحد الأقصى المسموح به من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. وقام البنك بتجديد اتفاقية القرض الجماعي والبالغة 400 مليون دولار امريكي، حيث تجاوز الإكتتاب الحد المطلوب ليبلغ 450 مليون دولار امريكي مما يعكس ثقة المستثمرين في البنك.

وتعليقا على نتائج البنك ، قال بيتر بالتوسن- الرئيس التنفيذي للبنك " لقد استمر البنك في تحقيق نتائج مالية مرضية العام تلو الآخر على الرغم من الظروف والتحديات التشغيلية الصعبة. ان قاعدة رأس المال القوية للبنك مقرونة بالإدارة الفاعلة للمركز المالي ادت إلى تحسن ملحوظ في مستوى السيولة ونسب الملاءة لدى البنك".

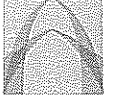
واضاف بالتوسن " ان إدارة البنك الفاعلة لنفقاته التشغيلية خلال العام أدت إلى نسبة مرضية لكفاءة التشغيل عند 30.4%. كما ان المؤشرات المالية القوية لدى البنك تتيح له مواصلة النمو لضمان تحقيق عوائد مجزية على مساهميه".

و كجزء من جهوده الرامية لتعزيز مركزه المالي وبالتماشي مع سياسته الإئتمانية المتحفظة والمتطلبات التنظيمية المتعلقة باقتطاع المخصصات. قام البنك بإقتطاع مخصصات إضافية لإنخفاض القيمة بمبلغ 512 مليون درهم خلال السنة، وبلغت نسبة التغطية للقروض المصنفة 68% في حين تمثل المخصصات الجماعية 1.4% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر الإئتمانية.

- حصل بنك دبي التجاري على جائزة الشيخ خليفة للامتياز - الفئة الذهبية (القطاع المالي).
- حصل بنك دبي التجاري على جائزة "بانكر ميدل ايست" لأفضل برنامج لإدارة الثروات في الشرق الأوسط لعام 2011.
- اختير البنك من قبل مؤسسة "سوبر براندرز" العالمية ضمن أفضل العلامات التجارية.
- حصل بنك دبي التجاري على "علامة غرفة دبي للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات" من قبل غرفة تجارة وصناعة دبي في سبتمبر 2011 وذلك تقديراً لجهوده تجاه المسؤولية الاجتماعية للمؤسسات وتبنيه لمعايير دولية مرموقة في هذا المجال.
- تعاقد بنك دبي التجاري مع شركة "فويس ترست" لطرح بطاقة فيزا "فويس ترست" "بنك دبي التجاري" المسبقة الدفع.
- وقع بنك دبي التجاري اتفاقية شراكة مع مؤسسة محمد بن راشد لتنمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة لتوفير جملة من الخدمات المتميزة لأفضل مائة مشروع صغير ومتوسط ضمن البرنامج.
- وقع بنك دبي التجاري اتفاقية شراكة مع كوفاس الإمارات للخدمات المحدودة بهدف توفير خدمات شراء المدبونية، أو ما يعرف بالتخصيم، لعملائه المؤسسيين والتجاريين.
- طرح بنك دبي التجاري خدمة التجاري موبايل المصرفية التي تتيح للعملاء إنجاز معاملاتهم المصرفية بأمان من خلال هواتفهم المتحركة.

لمحة عامة عن بنك دبي التجاري

تأسس بنك دبي التجاري في دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة عام 1969 وهو شركة مساهمة عامة. إن أسهم البنك مدرجة في سوق دبي المالي وهي مملوكة بالكامل لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من بينها 20% لحكومة دبي. وتصل القوى العاملة في البنك إلى 1.110 موظفا ينتمون إلى 35 جنسية وتشكل نسبة الموظفين المواطنين 40.2% من اجمالي عدد الموظفين. ويقدم البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية التجارية والإسلامية لعملائه من الأفراد والشركات من خلال 25 فرعا تجاريا بالإضافة إلى 6 فروع إسلامية ومكتب صرف . وقام البنك خلال العام بافتتاح فرع المحيصة في دبي وفرع طريق المطار في أبو ظبي. ويستثمر البنك في شبكة واسعة من اجهزة الصراف الآلي و أجهزة إيداع الشيكات والنقد يقدر عددها بـ 213 جهازا وتعد هذه الشبكة خامس اكبر شبكة في دولة الإمارات. كما يقدم البنك خدمة إدارة الثروات لعملائه من الأفراد من خلال 15 مركزا لإدارة الثروات (مراكز الدانة).



التاريخ: ٢٥/١/٢٠١٢

Ref: GM-A&HR/GM/12/16

السيدة / مريم بطي السويدي
نائب الرئيس التنفيذي للشؤون القانونية والإصدار والبحوث
هيئة الأوراق المالية والسلع
ص. ب. ٣٣٧٣٣
أبو ظبي ، الإمارات العربية المتحدة

تحية وإحتراما،،،

نود اعلامكم بأن مجلس ادارة بنك دبي التجاري (ش.م.ع.) قد عقد اجتماعا اليوم الأربعاء الموافق ٢٥/١/٢٠١٢ استعرض فيه النتائج المالية للبنك لعام ٢٠١١. حيث بلغت ارباح البنك الصافية ٨٢٢ مليون درهم للعام ٢٠١١ مقارنة بـ ٨٢٠ مليون درهم للعام ٢٠١٠، هذا ولقد ساهمت الكلفة المنخفضة للتمويل بالإضافة إلى النمو الحاصل في الإيرادات التشغيلية من غير الفوائد في تحقيق هذا النمو حيث نمت الإيرادات التشغيلية من غير الفوائد بنسبة ٢,٢% ومن ضمنها نمت الإيرادات من الرسوم والعمولات بنسبة ٣,٦% في حين نمت الإيرادات من التعامل بالعملة الأجنبية بنسبة ٢٦% ومما يذكر ان الإيرادات التشغيلية من غير الفوائد شكلت نسبة ٢٨% من اجمالي الإيرادات للعام ٢٠١١.

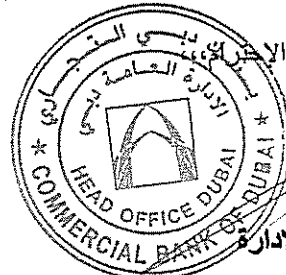
ويبلغ اجمالي موجودات البنك ٣٨,٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. وبلغت القروض والتسليفات ٢٦,٨ مليار درهم في نهاية ديسمبر ٢٠١١ في حين بلغت ودائع العملاء ٢٨,٤ مليار درهم. ويتمتع البنك بمستويات مرتفعة من السيولة حيث تمثل الموجودات السائلة نسبة ١٨% من اجمالي الموجودات. بالإضافة إلى نسبة قوية للتسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة بنسبة ٨٢,٨% وهذه النسبة أقل بكثير من المعيار ١٠٠% وهو الحد الأقصى المسموح به من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. وقام البنك بتجديد اتفاقية القرض الجماعي والبالغة ٤٠٠ مليون دولار امريكي، حيث تجاوز الإكتتاب الحد المطلوب لبلغ ٤٥٠ مليون دولار امريكي مما يعكس ثقة المستثمرين في البنك.

و كجزء من جهوده الرامية لتعزيز مركزه المالي وبالتمشي مع سياسته الإنتمانية المتحفظة والمتطلبات التنظيمية المتعلقة باقتطاع المخصصات. قام البنك باقتطاع مخصصات إضافية لإنخفاض القيمة بمبلغ ٥١٢ مليون درهم خلال السنة، وبلغت نسبة التغطية للقروض المصنفة ٦٨% في حين تمثل المخصصات الجماعية ١,٤% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر الإنتمانية.

ومن الجدير بالذكر ان هذه النتائج المالية تخضع لموافقة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة عليها.

وقرر المجلس في اجتماعه المذكور دعوة مساهمي البنك لحضور اجتماع الجمعية العمومية العادية في الساعة الرابعة والنصف من مساء يوم الأربعاء الموافق ١٤ مارس ٢٠١٢ في مبنى الإدارة العامة للبنك الكائن في شارع الإتحاد - ديرة دبي للنظر في جدول الأعمال والذي سيتم ارساله للمساهمين بالبريد المسجل ونشره بعد الحصول على موافقتكم عليه . واقتراح المجلس توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة (٢٠%) من رأس مال البنك كما هو عليه في ٢٠١١/١٢/٣١، هذا ويكون مالكي أسهم البنك المسجلين يوم الأحد ٢٥/٣/٢٠١٢ هم الذين يستحقون توزيعات الأرباح النقدية عن عام ٢٠١١.

هذا وسنوافيكم بالبيانات المالية التفصيلية للبنك للعام ٢٠١١ في وقت لاحق.



إبراهيم عبدالله
أمين سر مجلس الإدارة